

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 december 2017

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Akkoord tussen
de regering van het Koninkrijk België en de
regering van het Groothertogdom Luxemburg
betreffende de wederzijdse bijstand inzake
civiele veiligheid, gedaan te Brussel op
5 februari 2015**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stéphane CRUSNIÈRE**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	3
II. Bespreking.....	3
III. Stemming.....	4

Zie:

Doc 54 **2759/ (2017/2018):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 décembre 2017

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre le
gouvernement du Royaume de Belgique
et le gouvernement du Grand-Duché de
Luxembourg sur l'assistance mutuelle en
matière de sécurité civile, fait à Bruxelles le
5 février 2015**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Stéphane CRUSNIÈRE**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	3
II. Discussion	3
III. Votes.....	4

Voir:

Doc 54 **2759/ (2017/2018):**

001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius
MR Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller
CD&V Els Van Hoof, Vincent Van Peteghem
Open Vld Annemie Turtelboom, Tim Vandenput
sp.a Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
Gilles Foret, Philippe Goffin, N, Benoît Piedboeuf
Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Maya Detiège, Fatma Pehlivan
Benoît Hellings, Evita Willaert
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 6 december 2017.

I. — UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN EUROPESE ZAKEN, BELAST MET BELIRIS EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, geeft aan dat het voorliggende Akkoord een exclusieve bevoegdheid betreft van de federale overheid. Blijkens notificatie vanwege het Groothertogdom Luxemburg van 22 september 2016 is de ratificatieprocedure in het Groothertogdom volledig afgerond.

De minister verwijst naar zijn samenvatting (DOC 54 2759/001) voor zijn inleidende uiteenzetting.

II. — BESPREKING

De heer Philippe Blanchart (PS) wijst op het belang van dit Akkoord voor een coherente grensoverschrijdende operationaliteit, wat trouwens wenselijk is voor alle hulpdiensten binnen de Europese Unie. De spreker vraagt hoe de betrokken hulpdiensten betrokken werden bij de totstandkoming van dit Akkoord. Hoe verloopt de financiering van eventuele bijkomende kosten voor grensoverschrijdende operaties op Belgisch vlak? Is dit Akkoord ook van toepassing op de zendingen van Defensie voor de zogenaamde "Hulp aan de natie" in rampsituaties?

De heer Tim Vandenput (Open Vld) vraagt hoe de civiele bescherming in het Groothertogdom Luxemburg is uitgebouwd en of die groot genoeg is om in België op te treden in geval van nood.

De minister antwoordt dat de Overeenkomst onderhandeld werd tussen de federale administraties van beide landen bevoegd voor civiele veiligheid. Het Akkoord behelst wederzijdse bijstand bij rampsituaties indien één van beide landen de situatie niet meer de baas kan. De lokale hulpdiensten waren niet bij de onderhandelingen betrokken maar daar het om een kaderakkoord gaat, kunnen er later wel nog procedures worden afgesproken door hulpdiensten op lokaal niveau. Het Akkoord voorziet in wederzijdse bijstand waarbij

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 6 décembre 2017.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES, CHARGÉ DE BELIRIS ET DES INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, indique que l'Accord à l'examen relève de la compétence exclusive de l'autorité fédérale. Selon la notification du Grand-Duché de Luxembourg du 22 septembre 2016, la procédure de ratification est entièrement terminée au Grand-Duché de Luxembourg.

Le ministre renvoie à son résumé (DOC 54 2759/001) pour son exposé introductif.

II. — DISCUSSION

M. Philippe Blanchart (PS) souligne l'importance de cet Accord pour une opérationnalité transfrontalière cohérente, ce qui est d'ailleurs souhaitable pour tous les services de secours de l'Union européenne. L'intervenant demande comment les services de secours concernés ont été associés à l'élaboration de cet Accord. Comment se passe le financement d'éventuels frais supplémentaires pour les opérations transfrontalières au niveau de la Belgique? Cet Accord s'applique-t-il également aux missions de la Défense dans le cadre de l'"Aide à la nation" dans les situations d'urgence?

M. Tim Vandenput (Open Vld) demande comment la protection civile est constituée au Grand-Duché de Luxembourg et si elle est suffisamment grande pour intervenir en Belgique en cas de besoin.

Le ministre répond que l'Accord a été négocié entre les administrations fédérales des deux pays compétentes pour la sécurité civile. L'Accord prévoit une assistance mutuelle en cas de catastrophe si l'un des deux pays ne peut plus faire face à la situation. Les services de secours locaux n'ont pas été associés aux négociations, mais vu qu'il s'agit d'un accord-cadre, des procédures peuvent encore être convenues plus tard entre les services de secours au niveau local. L'Accord prévoit une assistance mutuelle dans le cadre

de diensten van beide landen mekaar ter hulp komen in noodsituaties.

Er moet benadrukt worden dat het Akkoord een kaderakkoord is dat de basis en principes bepaalt van een samenwerking tussen de twee landen in geval van een uitzonderlijke situatie waarvan de praktische modaliteiten nog vastgelegd moeten worden door de betrokken diensten in operationele procedures en bijzondere regelingen.

Artikel 6 van het Akkoord bepaalt het principe van de kosteloosheid van de bijstand. Met andere woorden, de bijstand die de operationele eenheden van de Civiele Bescherming en/of de hulpverleningszones bieden, zal niet vergoed worden door het land dat de bijstand gevraagd heeft.

Niettemin voorziet artikel 6 van het Akkoord, naast dit kosteloosheidsprincipe, de mogelijkheid van een bijzonder akkoord tussen de partijen inzake een vergoeding. Een dergelijk bijzonder akkoord zou het bijvoorbeeld mogelijk maken om de terugbetaling te voorzien van een bijstand waarvoor beroep gedaan moet worden op specifieke middelen van de privésector.

Overigens zal de door het Akkoord voorziene bijstand een occasionele bijstand zijn, die geboden wordt in uitzonderlijke situaties nadat bijstand gevraagd werd, waarbij elke partij volledig vrij blijft om te beslissen om al dan niet de gevraagde hulp te bieden, met name in functie van de te voorziene risico's op haar grondgebied, haar eigen aan de gang zijnde operaties of de beschikbaarheid van haar bijstandsteams en haar materieel.

Bovendien kunnen de modaliteiten inzake de opvang en de omkadering van de bijstandsteams bedoeld in artikel 7 van het Akkoord eveneens gespecificeerd worden in bijzondere regelingen.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 3 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Stéphane CRUSNIÈRE

Dirk VAN der MAELEN

de laquelle les services des deux pays s'entraident dans les situations d'urgence.

Il y a lieu de souligner que l'Accord est un accord-cadre posant les bases et principes d'une coopération entre les deux pays en cas de situation exceptionnelle dont les modalités pratiques doivent encore être fixées par les services concernés dans des procédures opérationnelles et arrangements particuliers.

L'article 6 de l'Accord pose le principe de la gratuité de l'assistance. En d'autres termes, l'assistance fournie par les unités opérationnelles de protection civile et/ou les zones de secours ne sera pas indemnisée par le pays ayant demandé l'assistance.

Toutefois, à côté de ce principe de gratuité, l'article 6 de l'Accord envisage la possibilité d'accord particulier entre les parties au sujet d'une indemnisation. Un tel accord particulier permettrait, par exemple, de prévoir le remboursement d'une assistance qui a nécessité de recourir à des moyens spécifiques fournis par le secteur privé.

Par ailleurs, l'assistance prévue par l'Accord sera une assistance occasionnelle, fournie en situation exceptionnelle à la suite d'une demande d'aide, chaque partie conservant son entière liberté dans la décision d'apporter ou non les secours qui lui sont demandés, notamment en fonction des risques prévisibles sur son territoire, de ses propres opérations en cours ou de la disponibilité des de ses équipes d'assistance et de son matériel.

En outre, les modalités de l'accueil et de l'encadrement des équipes d'assistance visé à l'article 7 de l'Accord pourront également être spécifiées dans des arrangements particuliers.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} à 3 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Stéphane CRUSNIÈRE

Dirk VAN der MAELEN